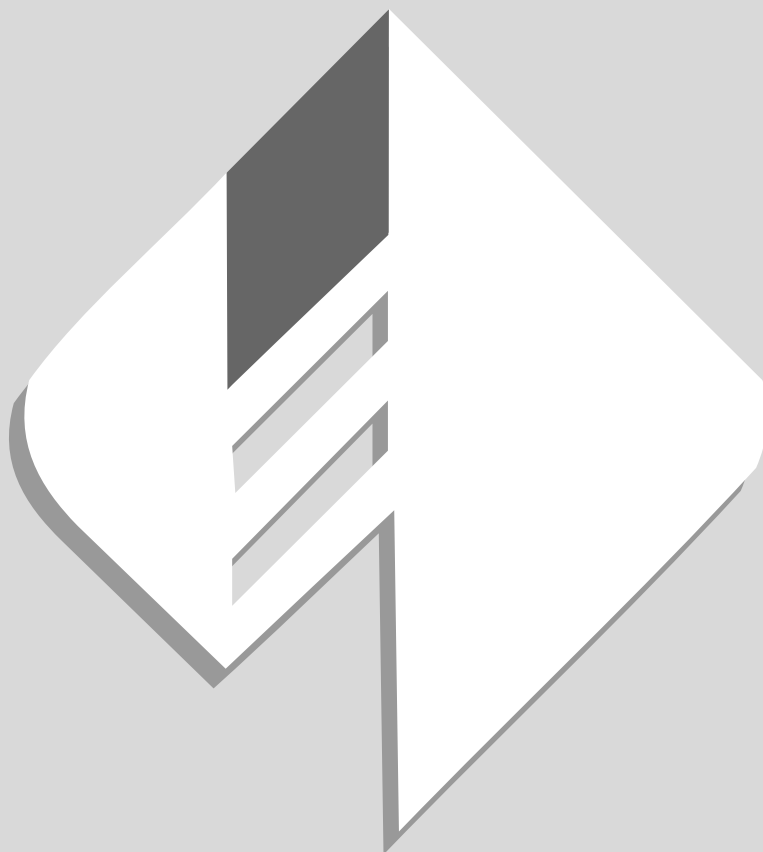




Indesit

RG 2290 W EU

RG 2330 W EU

RUS Холодильник Инструкции по использованию

БЕЗОПАСНОСТЬ — ХОРОШАЯ ПРИВЫЧКА

ВАЖНО

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию, содержащую важную информацию для безопасного монтажа, использования и обслуживания холодильника-морозильника.

Холодильник-морозильник Indesit изготовлен в соответствии с международными стандартами (EN60). Изделие отмечено европейской маркой соответствия (IMQ) за удовлетворение требований электробезопасности Великобритании. Оборудование отвечает требованиям ЕС (директива ЕС 87/308 от 02.06.89) о предотвращении и устранении радиопомех.

1. Оборудование разработано для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте оборудование на улице.
2. Оборудование должно использоваться в домашних условиях для замораживания свежих продуктов и хранения замороженных продуктов в соответствии с инструкциями. Не разрешайте детям пользоваться оборудованием без присмотра.
3. Не касайтесь оборудования мокрыми или сырыми руками. Не пользуйтесь приборами босиком.
4. Не используйте удлинители. Если все-таки необходим более длинный кабель, следует установить новый

кабель большей длины с теми же характеристиками. Не пережимайте кабель и не пользуйтесь неисправным кабелем.

5. Для отключения вилки из розетки электросети не тяните за провод или холодильник — беритесь за вилку.
6. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если Ваши руки мокрые или сырые — так можно получить местное обморожение. Не ешьте кубиков льда прямо из холодильника.
7. Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините оборудование от сети. Установки термостатов в положение ● недостаточно для обеспечения электробезопасности.
8. Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего замок на двери, перед тем, как выбросить старый холодильник, сломайте или снимите замок. Это необходимо для того, чтобы обезопасить Ваших или чужих детей от возможности быть запертыми внутри холодильника.
9. В случае неудовлетворительной, по Вашему мнению, работы холодильника перед обращением в сервис-центр прочитайте раздел «Устранение неисправностей» — возможно, неисправность легкоустраняема. Не пытайтесь сами починить холодильник.

УСТАНОВКА

Правильная установка необходима для обеспечения надежной работы холодильника-морозильника.

Вентиляция

Компрессор холодильника-морозильника в процессе работы нагревается, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Оборудование должно быть установлено в проветриваемом помещении с нормальной влажностью.

Не располагайте вблизи источников тепла

Оборудование должно быть установлено на расстоянии не менее 60 см от источников тепла (кухонных плит и духовок, каминов). Необходимо обеспечить зазор по сторонам холодильника не менее 3 см.

Выравнивание

Оборудование должно быть тщательно выровнено. Используйте для этого регулируемые ножки.

Заземление

Перед подключением к электросети убедитесь, что напряжение сети соответствует данным, указанным на таблице, находящейся на левой стороне холодильного отделения рядом с ящиком для хранения овощей и фруктов. Розетка должна быть заземлена в соответствии с действующими требованиями электробезопасности и иметь контакты заземления. Изготовитель не несет ответственности в случае неправильной установки и отсутствия заземления. Не пользуйтесь переходниками, удлинителями и тройниками.

Розетка

Розетка должна выдерживать полную электрическую нагрузку. Данные оборудования указаны в таблице, находящейся на левой стороне холодильного отделения рядом с ящиком для хранения овощей и фруктов.

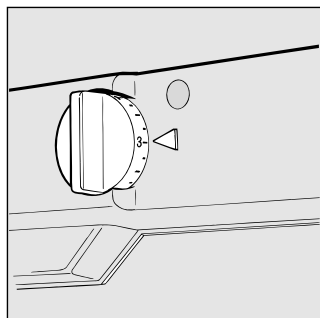
Перед подключением к электросети

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом — это необходимо для правильной работы холодильника.

ОПИСАНИЕ

А Термостат холодильного отделения

Используйте рукоятку термостата для установки температуры в холодильном отделении. Возможны следующие установки:



- холодильник выключен;
- 1 минимальное охлаждение;
- 5 максимальное охлаждение

Рукоятку термостата можно устанавливать в любое от положение.

Помните — холодильник-морозильник можно выключить, установив рукоятку в положение ●.

В Съёмная полка с крышкой, оборудованная ячейкой для яиц

С Съёмные дверные полки

Д Съёмная скользящая полка-ограничители

Е Дверная полка с ограничителем для хранения бутылок и крупных упаковок

Ф Регулируемые ножки

Г Ящики для овощей и фруктов

Н Емкость для мяса/сыра

І Отверстие для отвода воды при оттаивании холодильного отделения

Ј Съёмные полки, регулируемые по высоте

К Лампа освещения

Л Отверстие для отвода воды при оттаивании морозильного отделения

М Отделение для хранения замороженных продуктов, замораживания свежих продуктов и приготовления льда

ОПИСАНИЕ

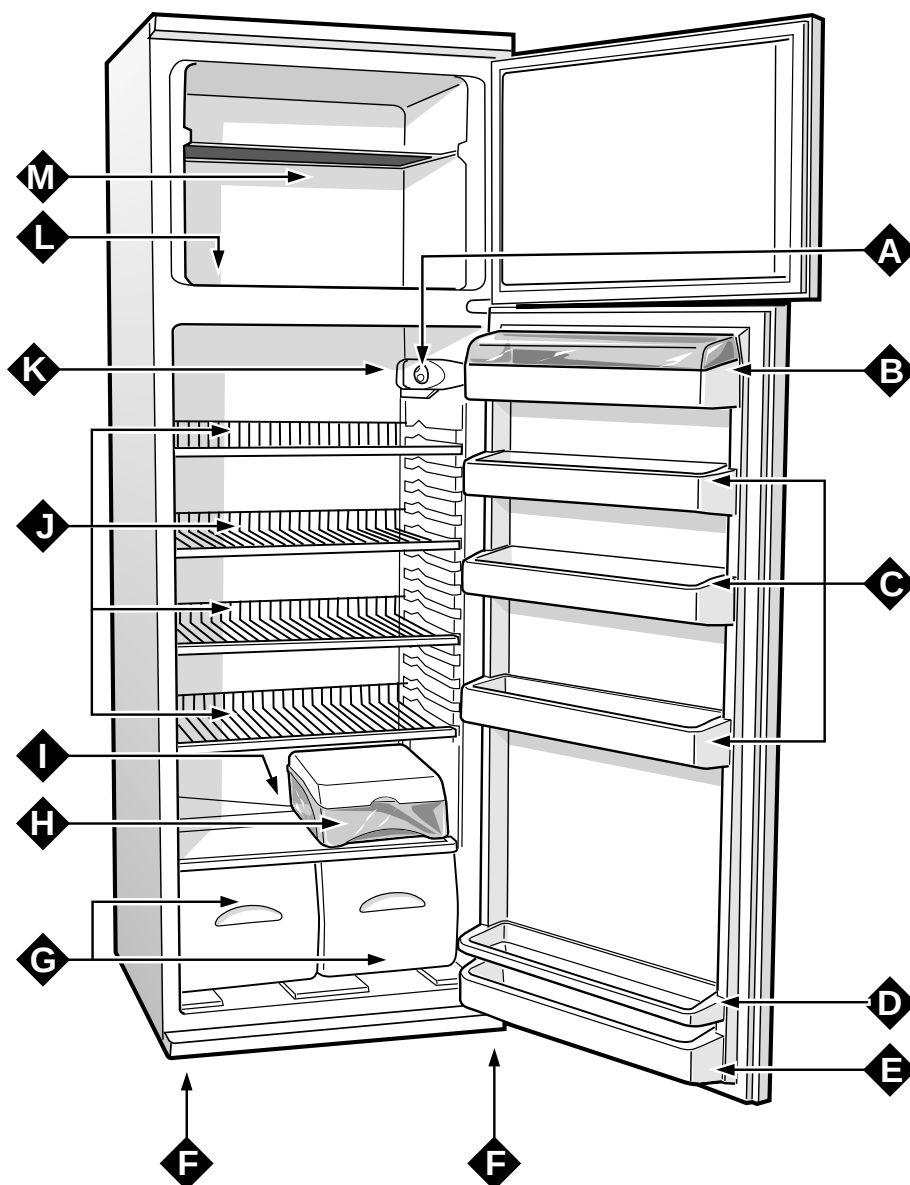
ВАЖНО

После установки подождите примерно 3 часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом — это необходимо для правильной работы холодильника.

Устанавливайте термостат в среднее положение для наилучшего использования холодильника и экономии электроэнергии.

До помещения продуктов в холодильник вымойте внутренние поверхности, используя раствор пищевой соды в теплой воде.

После включения холодильника в сеть убедитесь, что горит зеленая контрольная лампочка **К**. Установите рукоятку термостата **А** в положение **3** и дайте холодильнику поработать не менее 2 часов перед помещением в него продуктов.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Холодильное отделение

- Полки холодильного отделения съемные и регулируемые по высоте, что позволяет максимально использовать объем отделения. Их можно легко переставить, используя направляющие (Рис. 1). Это очень удобно для размещения в холодильнике, например, крупных упаковок.

- При хранении крупных бутылок используйте съемный ограничитель **D** (Рис. 2).

- Во избежание повышения влажности и, как следствие, образования инея, не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки.

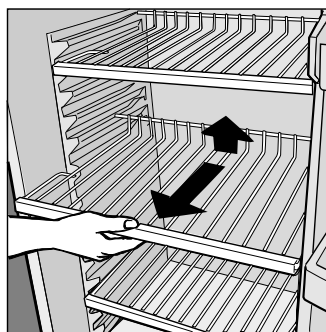


Рис. 1

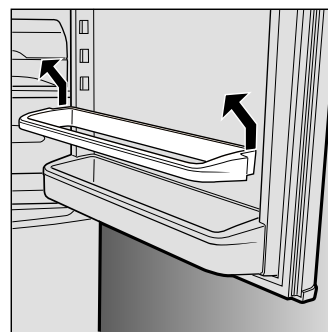


Рис. 2

РАЗМЕЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

Размещение и хранение продуктов в холодильном отделении

Продукты	Хранение	Расположение
Упакованные мясо и рыба (в пластиковой пленке или пакетах)	2 или 3 дня	Емкость для мяса/сыра над ящиками для овощей и фруктов (самое холодное место)
Сыр	3 или 4 дня	Емкость для мяса/сыра над ящиками для овощей и фруктов (самое холодное место)
Яйца	1 месяц	В ячейке на дверной полке
Масло, маргарин	1 неделя	На любой полке
Готовые продукты и полуфабрикаты (в герметичных упаковках)	3 или 4 дня	На любой полке
Колбасы, салями, готовое мясо для сэндвичей, готовые макароны, горчица, пудинги, шоколад, кремовые пирожные, хлеб, сало, красные помидоры	3 или 4 дня	На любой полке
Продукты в бутылках		На дверной полке. При хранении бутылок используйте скользящий разделитель
Фрукты и овощи		В ящиках для овощей и фруктов

Не следует хранить в холодильнике

Лук и чеснок

Бананы (они могут почернеть)

Цитрусовые

Картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте)

- Холодный воздух циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части отделения. Именно поэтому здесь следует хранить мясо и сыр (в емкости **Н** на полке над ящиком для фруктов и овощей).

- Сверяйтесь с инструкцией при хранении: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся.

- Помните: приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

ЗАМОРАЖИВАНИЕ

Помните, что не следует замораживать повторно даже частично оттаявшие продукты: используйте их для приготовления блюд, которые следует либо употребить в течение 24 часов, либо заморозить.

- Для хранения замороженных продуктов Производитель рекомендует использование специальной упаковки.
- При замораживании свежих продуктов не забудьте, что они не должны касаться уже замороженных продуктов. Располагайте продукты в самом верхнем ящике морозильного отделения, где температура -18°C , самая подходящая для замораживания. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.
- Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.
- Не превышайте количество замораживаемых продуктов (в кг), указанное в информационной таблице, расположенной слева от ящика для овощей и фруктов.
- Перед началом использованием морозильного отделения дайте холодильнику поработать 6-8 часов. Поместите продукты в морозильное отделение и устано-

вите термостат **A** в положение **3**. Через 24 часа помещенные продукты будут заморожены.

- Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями; это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуется вести записи с указанием даты замораживания.
- В случае сбоев в электропитании не открывайте дверь морозильного отделения. Это поможет сохранить продукты по крайней мере в течение 9-14 часов.
- Не помещайте в морозильник полные бутылки, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Вода, расширяясь, может взорвать бутылку.
- Наполняйте ячейки для приготовления льда не более, чем на 3/4 объема.
- Если температура в комнате меньше 14°C долгое время, морозильное отделение может не достичь температуры, необходимой для надлежащего замораживания. В этом случае срок хранения продуктов сокращается. Помните об этом, старайтесь употребить продукты в относительно более короткий срок.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

- Правильно установите

Установите на расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении.

- Правильно установите температуру

Установите термостаты отделений холодильника-морозильника в средние положения. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

- Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха и правильной работе холодильника-морозильника.

- Держите двери закрытыми

Открывайте холодильник-морозильник только при необходимости; помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

- Закрывайте плотно

Необходимо заботиться о том, чтобы уплотнители дверей оставались чистыми и мягкими для плотного закрывания дверей во избежание повышения температуры внутри холодильника-морозильника.

- Не помещайте горячую пищу

Не помещайте в холодильник горячую пищу - дайте ей остыть до комнатной температуры.

- Не перемораживайте

Следите за толщиной инея на стенках морозильника; при толщине инея более 5 мм необходимо разморозить морозильное отделение (см. раздел «Обслуживание и уход»).

- Для наилучшей установки термостата

Для оптимизации потребления электроэнергии, пользуйтесь таблицей, находящейся рядом с корпусом термостата. Позиция термостата, имеющая более высокий номер соответствует меньшей температуре морозильного отделения.

COMO OBTENER A TEMPERATURA ADEQUADA E ECONOMIZAR ENERGIA COMO OBTENER LA TEMPERATURA ADECUADA Y ECONOMIZAR ENERGIA	
TEMPERATURA AMBIENTE	POSICIÓN TERMOSTATO POSICIÓN TERMOSTATO
	
33 - 38°C	1 2
27 - 32°C	1 2 3
17 - 26°C	2 3 4
14 - 16°C	4 5
A ZONA MAIS FRIA É A QUE SE ENCONTRA SOBRE AS VERDUREIRAS LA ZONA MAS FRÍA ES LA QUE SE ENCUENTRA SOBRE EL CAJON VERDURERO	

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему для отвода воды при оттаивании (Рис. 3) и испаряется теплом компрессора. Следите, чтобы дренажное отверстие за ящиком для овощей и фруктов не было засорено.

Размораживание морозильного отделения

- Со временем на внутренних стенках морозильника нарастает иней, который следует удалять. Не используйте для этих целей металлические предметы — пользуйтесь пластмассовым скребком, поставляемым вместе с холодильником.

- При толщине инея более 5 мм следует разморозить отделение. Следуйте порядку: установите термостат **A** в положение **●**. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газет и поместите их в холодное место или в холодильное отделение. Оставьте дверцу морозильного отделения открытой для того, чтобы иней растаял быстрее; для ускорения размораживания поместите в морозильник кастрюлю с горячей водой. Холодильник имеет систему для отвода воды при оттаивании; подставьте емкость под выходное отверстие дренажной системы, как показано на Рис. 4. После этого тщательно вымойте и вытрите холодильник. Перед помещением продуктов в морозильное отделение установите термостат **A** в среднее положение 3.

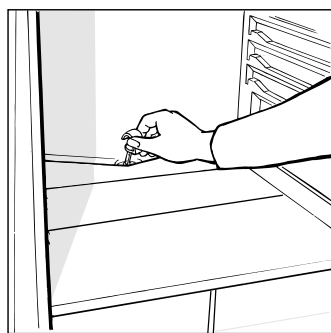


Рис. 3

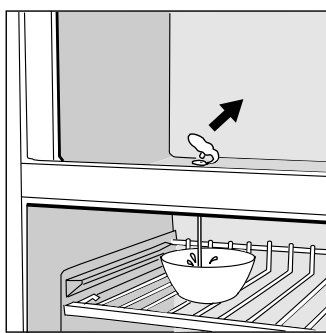


Рис. 4

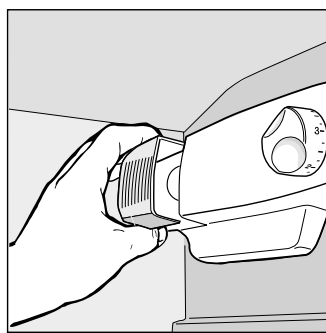


Рис. 5

Обслуживание и уход

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от сети.

- Храните продукты с сильным запахом в закрытых емкостях.
- Внутренние и внешние поверхности холодильника-морозильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода еще и хороший дезинфектор). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.
- Не используйте: органические растворители, абразивные и токсичные чистящие средства.
- Мойка.

Все съемные детали холодильника-морозильника (полки и пр.) следует мыть раствором мыла или моющего средства в теплой воде. Можно мыть съемные детали и в посудомоечной машине. Насухо вытрите детали после мойки.

- Очищайте от пыли.

Очищайте пылесосом или щеткой конденсор (черная решетчатая панель) сзади холодильника.

- Если холодильник не используется.

Если холодильник не используется некоторое время, тщательно вымойте внутренние поверхности и оставьте дверцы открытыми во избежание образования неприятного запаха.

- Замена лампы освещения.

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Замените ее аналогичной с мощностью 15 Вт (см. Рис. 5).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Холодильник не работает

Проверьте:

- В доме не отключено электричество;
- Вилка надежно вставлена в розетку;
- Розетка исправна; для проверки подключите к розетке устройство, в исправности которого Вы уверены;
- Попробуйте подключиться к другой розетке.

Температура в отделениях холодильника слишком высокая

Проверьте:

- Дверцы отделений плотно закрываются; уплотнения на дверцах не повреждены;
- Термостат находится в правильном положении;
- Отделения не переполнены продуктами.

Продукты в холодильном отделении переохлаждаются

Проверьте:

- Термостат находится в правильном положении;
- Продукты не касаются задней стенки отделения (она очень холодная).

Постоянно работает компрессор

Проверьте:

- Дверцы холодильника-морозильника плотно закрываются и не открываются слишком часто;
- Температура в помещении не слишком высокая;
- Толщина инея на стенках морозильного отделения не более 2—3 мм.

Холодильник слишком шумит при работе

Проверьте:

- Холодильник-морозильник выровнен;
- Холодильник-морозильник касается посторонних вибрирующих предметов;
- Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если мотор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В холодильном отделении скапливается вода

Проверьте, что:

- Дренажное отверстие не засорено.

Если после проверки холодильник-морозильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с Сервисным центром, обслуживающим продукцию марки Indesit и сообщите характер неисправности, модель и серийный номер (последние указаны на таблице, находящейся на левой стороне холодильного отделения рядом с ящиком для хранения овощей и фруктов).

Не пользуйтесь услугами неуполномоченных Производителем лиц и требуйте использования оригинальных запасных частей при ремонте.

Сведения о сертификации холодильников и морозильников
 «Мерлони Элеттродоместичи»
 Россия (Ростест-Москва, Тест-С.Петербург и др.)



Соответствие ГОСТам	Код органа по сертификации	Номер и срок действия сертификата
27570.0-87 27570.4-88 (МЭК 335-2-5-84) 23511-79 Р 50033-92	АЕ21 АЯ46 АЯ46 АЯ46 АЕ01 АЕ01	В00058-В00064 до 30.09.1997 В00741 до 01.11.1997 В01314-В01316 до 10.12.1997 В03509 до 20.04.1998 1.2.2759 до 12.07.1998 1.2.2842 до 13.10.1998

Merloni Elettrodomestici spa

Viale Aristide Merloni, 45
 60044 Fabriano/Italia
 Tel. (0732) 6011

Merloni Elettrodomestici spa

Представительство в СНГ
 Россия 129233 Москва
 Проспект Мира, ВВЦ Павильон 46